

Date: September 12th, 2026 Circular No: 05/ AY 2026-2027	التاريخ: 12 سبتمبر 2026 رقم التعميم: 05/ العام الدراسي 2026-2027
Dear Parents and Guardians,	أولياء الأمور الكرام،
Subject: Temporary Suspension of Online Payment Services: Zenda and Network International	الموضوع: تعليق مؤقت لروابط الدفع الإلكترونية
We would like to inform you that the Finance Department is currently conducting an internal audit and comprehensive data validation process.	نحنيطكم علمًا بأن قسم المالية يقوم حالياً بمراجعة وتدقيق شامل للبيانات.
To facilitate this process and ensure the accuracy and integrity of our financial records, we will temporarily suspend all online payment links through Zenda and Network International for Ajyal International School Al Falah, effective today September 12th, 2026, and until further notice.	ولتسهيل هذه العملية وضمان دقة السجلات، سيتم تعليق جميع روابط الدفع الإلكترونية (عبر Zenda و Network International) الخاصة بمدرسة أجيار الدولية - الفلاح، اعتباراً من اليوم السبت الموافق 12 سبتمبر 2026، وحتى إشعار آخر.
Once the data validation process has been successfully completed, we will notify you and confirm when the online payment services have been reactivated.	وسنعلمكم فور الانتهاء من المراجعة وإعادة تفعيل خدمات الدفع الإلكتروني.
In the meantime, you may continue to make payments via the school's bank transfer facility or in person at the school through card or cash payment, to avoid any delays or late submissions.	حتى ذلك الحين، ولتجنب أي تأخير في سداد الرسوم، يمكنكم الدفع عبر التحويل البنكي لحساب المدرسة، أو حضورياً في مقر المدرسة (نقداً أو بالبطاقة).
At Ajyal International School Al Falah, we are	في مدرسة أجيار الدولية - الفلاح نحرص دائماً على

committed to maintaining accurate, reliable, and up-to-date financial records and ensuring that our families can always rely on the accuracy and integrity of their account information.	تحديث سجلاتنا المالية، لضمان دقة وموثوقية بيانات حساباتكم الخاصة.
We sincerely appreciate your understanding, cooperation, and continued support during this process.	شاكرين تفهمكم ودعمكم المستمر.
Yours sincerely,  Dr. Antoinette Brown Principal Director 	تفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،  د. أنطوانيت براون مديرة المدرسة